


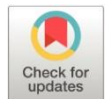


Aportes del inglés como lengua de comunicación internacional en el ámbito educativo y económico de la región andina

Contributions of English as a language of international communication in the educational and economic field of the Andean Region

- ¹ Leonardo Mauricio Martínez Paredes  <https://orcid.org/0000-0002-8166-5914>
Escuela Superior Politécnica de Chimborazo, Sede Morona Santiago. Orellana, Ecuador.
lmartinezp@epoch.edu.ec
- ² Daniela Fernanda Guano Merino  <http://orcid.org/0000-0003-2425-2205>
Escuela Superior Politécnica de Chimborazo, Facultad de Informática y Electrónica. Riobamba, Ecuador.
guano@epoch.edu.ec
- ³ Silvia Licett Ramos Idrovo  <http://orcid.org/0000-0003-3401-8412>
Escuela Superior Politécnica de Chimborazo, Facultad de Informática y Electrónica. Riobamba, Ecuador.
Licett.ramos@epoch.edu.ec



Artículo de Investigación Científica y Tecnológica

Enviado: 07/04/2022

Revisado: 21/05/2022

Aceptado: 02/06/2022

Publicado: 24/06/2022

DOI: <https://doi.org/10.33262/ap.v4i2.2.227>

Cítese:

Martínez Paredes, L. M., Guano Merino, D. F., & Ramos Idrovo, S. L. (2022). Aportes del inglés como lengua de comunicación internacional en el ámbito educativo y económico de la región andina. AlfaPublicaciones, 4(2.2), 130–145. <https://doi.org/10.33262/ap.v4i2.2.227>



ALFA PUBLICACIONES, es una revista multidisciplinar, **trimestral**, que se publicará en soporte electrónico tiene como **misión** contribuir a la formación de profesionales competentes con visión humanística y crítica que sean capaces de exponer sus resultados investigativos y científicos en la misma medida que se promueva mediante su intervención cambios positivos en la sociedad. <https://alfapublicaciones.com>

La revista es editada por la Editorial Ciencia Digital (Editorial de prestigio registrada en la Cámara Ecuatoriana de Libro con No de Afiliación 663) www.celibro.org.ec

Esta revista está protegida bajo una licencia Creative Commons Attribution Non Commercial No Derivatives 4.0 International. Copia de la licencia: <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>

Palabras claves:

lengua inglesa;
comunicación
internacional;
desarrollo
económico;
aprendizaje;
globalización.

Resumen

Introducción. La comunicación internacional requiere de todas aquellas interacciones entre estados, empresas, instituciones y personas, por otra parte, la globalización ha integrado a los medios de comunicación, en especial de Internet. Aprender un nuevo idioma es un requisito fundamental para trabajar como comunicador internacional. Por ello, laborar en escenarios internacionales, o en un lugar en donde la gente tiene una visión y cultura diferente implica el conocimiento y el respeto a los demás. El artículo está dedicado al análisis del uso del inglés como idioma de comunicación internacional. Este problema es especialmente importante debido a que la globalización es imposible sin la presencia de un lenguaje en el que todas las personas del planeta puedan comunicarse. **Objetivo.** Reseñar el inglés son sus características lingüísticas, revelando el contexto económico y educativo en los países que conforman América Latina como lengua internacional. **Metodología.** El campo de las ciencias y la educación superior constituye un espacio estratégico donde se reflejan con gran nitidez los problemas de la globalización del inglés como única lengua hiper-central: De un modelo plurilingüe restringido de unas pocas lenguas, el alemán, francés e inglés que expresaban el campo científico hace un siglo, hemos transitado hacia un predominio casi absoluto del inglés. **Resultados.** Desde una perspectiva latinoamericana, destacan tres razones de peso que nos deberían impulsar el uso de varias lenguas extranjeras. En este texto se analizará el carácter sesgado de los estudios sobre la distribución de las lenguas en las publicaciones indexadas cuando éstas se toman como representativas del campo científico. **Conclusiones:** Una de las características del inglés moderno es su variabilidad. Pues éste no posee un estándar único, y quienes van a aprender este idioma deben decidir por sí mismos cuál de sus variantes aprenderán: británico, americano, australiano, canadiense, etc. Una alternativa para lograr un dominio completo del idioma inglés es concebir el espacio de las ciencias y la educación superior en su conjunto, estructurado como campo sociológico y comunicacional que integra las esferas de la producción, circulación y formación. El inglés tiene estatus de idioma oficial o semioficial en 62 países del mundo y el 97% de la población mundial lo considera el idioma de comunicación internacional.

Keywords:

English
language;
International
Communication;
Economic
development;
Learning;
Globalization.

Abstract

Introduction. International communication requires all those interactions between states, companies, institutions, and people, on the other hand, globalization has integrated the media, especially the Internet. Learning a new language is a fundamental requirement to work as an international communicator. Therefore, working in international settings, or in a place where people have a different vision and culture, implies knowledge and respect for others. The article is dedicated to the analysis of the use of English as a language of international communication. This problem is especially important because globalization is impossible without the presence of a language in which all people on the planet can communicate. **Objective.** Reviewing English are its linguistic characteristics, revealing the economic and educational context in the countries that make up Latin America as an international language. **Methodology.** The field of science and higher education constitutes a strategic space where the problems of the globalization of English as the only hyper-central language are clearly reflected: From a restricted multilingual model of a few languages, German, French and English that expressed the scientific field a century ago, we have moved towards an almost absolute predominance of English. **Results.** From a Latin American perspective, three compelling reasons stand out that should drive us to use various foreign languages. This text will analyze the biased nature of studies on the distribution of languages in indexed publications when they are taken as representative of the scientific field. **Conclusions:** One of the characteristics of modern English is its variability. Well, this does not have a single standard, and those who are going to learn this language must decide for themselves which of its variants they will learn: British, American, Australian, Canadian, etc. An alternative to achieve a complete proficiency in the English language is to conceive the space of sciences and higher education, structured as a sociological and communicational field that integrates the spheres of production, circulation, and training. English has official or semi-official language status in sixty-two countries around the world and is considered the language of international communication by 97% of the world's population.

Introducción

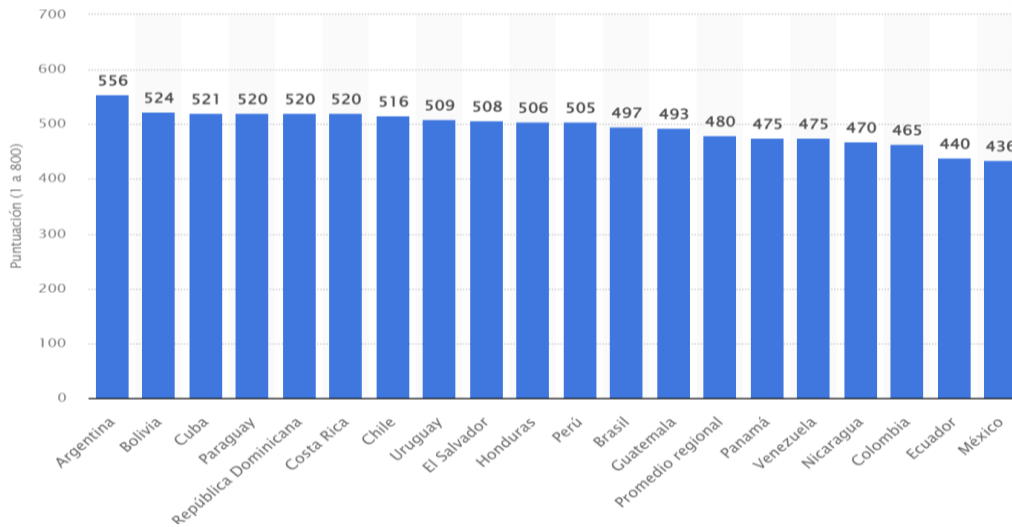
La comunicación entre los pueblos ha sido un reto desde que los seres humanos decidieron cruzar las fronteras de sus ciudades para visitar pueblos con lenguas y culturas diferentes. Esto significó un reto, llevado a cabo por aquellas personas que se involucraron no sólo con el aprendizaje y dominio de una lengua sino con la cultura y las costumbres de los pueblos con los que se relacionaban (Tuñón, 2017). Algunos de los motivos que llevaron a la gente a movilizarse fueron las conquistas, pero sobre todo el comercio que hacía que la dinámica entre oriente y occidente fuera cada vez mayor. Los traductores e intérpretes entonces se hicieron necesarios para hacer posible una transacción comercial, para llevar a cabo un contrato, para difundir y compartir conocimientos y cultura entre los pueblos y para ser guías y mediadores interculturales entre las empresas y los gobiernos (Enghel, 2018).

La comunicación intercultural es un hecho que siempre se ha dado y es inherente a todo acto de habla, sin importar de qué lengua provenga. Esto es así porque el binomio lengua-cultura es el resultado de la naturaleza misma del ser humano y de su comunicación. Lo que se manifiesta a través de una lengua es el resultado, contenido, mensaje y forma no solo del dominio de la estructura, del léxico de un idioma, sino de las experiencias que tiene un individuo a lo largo de su vida y es por ello que el traducir y el interpretar lo que dice o manifiesta una persona, desde el punto de vista de una sociedad no necesariamente se entenderá de igual forma en otra porque las experiencias de vida que contienen un alto grado de influencia cultural pueden tener referentes diversos (Alsina, 1999). Un ejemplo de esto sería la forma de saludar. Todas las sociedades, pueblos y países no saludan de la misma forma.

En América Latina y nuestras culturas, hablar inglés o un idioma extra al español siempre se ha visto más como un plus, más allá de lo necesario. Sin embargo, la realidad resulta diferente sobre todo cuando se debe estudiar en el instituto, en la universidad o buscar trabajo (Martín-Barbero, 2017).

Figura 1

América Latina: nivel de dominio del inglés 2021, por país



Fuente: Department (2021)

La figura 1, muestra en detalle un ejemplo con esta lista de países que hablan inglés. Los datos demográficos tampoco evidencian una brecha de género en Latinoamérica (Department., 2021). Esto cambió en el último año, donde ahora se presentan los siguientes números:

- Hombres: 51,04 (EF EPI Global: 52,63)
- Mujeres: 49,64 (EF EPI Global: 54,57)

Figura 2

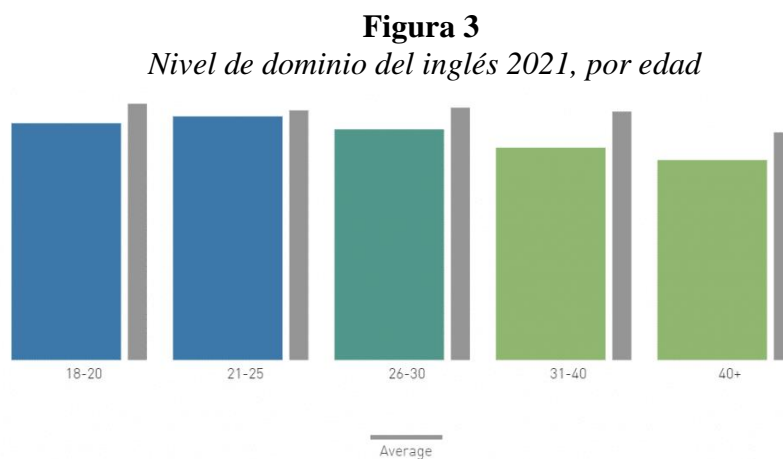
Nivel de dominio del inglés 2021, por género



Fuente: Department (2021)

La población femenina mejoró ligeramente con respecto al año 2020 y los hombres disminuyeron su número. La figura 3 muestra un comparativo del dominio del idioma inglés por edades en América latina.

- El mayor grupo de edad que domina el idioma es de los 21-25 años.
- El grupo de 18 a 20 años bajó un poco, pero su nivel sigue siendo alto.
- Los mayores de 30 años en adelante tienen una mayor deficiencia con respecto a sus similares en el extranjero.



Fuente: Department (2021)

Los datos revelan que la población joven domina el idioma inglés y por lo tanto éste puede ser un factor que agregará competitividad a la región.

México: Se ubica en el puesto N°9 de los 17 países evaluados en cuanto a la suficiencia del idioma. Con respecto al 2017, cayó 13 puestos a nivel global. Son más los hombres que hablan inglés que las mujeres. En regiones como Distrito Federal y Jalisco, aún se mantiene un nivel moderado de inglés, especialmente en Ciudad de México (Villegas, 2016).

Colombia: En el puesto 11 de Latinoamérica, Colombia cayó 9 puestos. Valle del Cauca, Santander y Antioquia son las regiones donde hablan más inglés, siendo las ciudades Bogotá, Bucaramanga, Cali y Medellín con más hablantes. En Colombia, la proporción entre mujeres y hombres que hablan el idioma es casi idéntico (Cárdenas, 2010).

Perú: En el puesto 10 de LATAM, las regiones peruanas con mayor índice de inglés son Lima, La Libertad y Arequipa. Sin embargo, el país sigue cayendo con respecto al año pasado. La capital, Lima, es mejor para aprender el idioma. En Perú, son las mujeres las que dominan porcentualmente el idioma (Rosales, 2021).

Chile: Apenas hubo cambios en Chile con respecto al año pasado, pues bajó sólo una posición. La región Central de Chile se mantiene como la ideal para aprender inglés. Las mejores ciudades para hacerlo son Santiago, Concepción y Viña del Mar. En Chile son más los hombres que hablan inglés, cuyo puntaje está cerca de alcanzar el promedio global (Glas, 2008).

Argentina: El mejor lugar para aprender inglés o practicar en Latinoamérica, pues está en el 1er lugar de la lista en América Latina con un nivel alto de inglés. Las mujeres son las que hablan más el idioma, pero ambos géneros superan el promedio global. Las regiones de Pampeana y Patagónica presentan los puntajes más altos. Buenos Aires, su capital, es la ciudad con mejor inglés de América Latina, seguida de Neuquén, La Plata y Mar de Plata (Pereyra, 2017).

La era moderna es la era de la globalización y la integración. Estos procesos comprimen espacio y tiempo, abren fronteras, permiten establecer contactos en cualquier parte del mundo y comunicarse en tiempo real, convirtiendo nuestro vasto mundo en una aldea global. Por lo tanto, hoy existe una necesidad particularmente aguda de un idioma internacional común a todos los habitantes del planeta, que permitiría a las personas de diferentes países comunicarse libremente entre sí (Garrido, 2010).

Cabe señalar que el término "idioma internacional" está fijado en lingüística, sus diversas interpretaciones se dan en todos los diccionarios lingüísticos, libros de referencia y enciclopedias. Entonces, de acuerdo con la definición, idioma internacional (mundial, universal, global, universal) es un idioma auxiliar artificial, que se ofrece como un medio de comunicación internacional (Gutiérrez, 2010).

En el *Longman Dictionary of Language Teaching and Applied Linguistics* define como lengua internacional: "una lengua de uso generalizado como lengua extranjera o segunda lengua de comunicación internacional. El inglés es el idioma internacional más utilizado (Richards, 2013). El término "lenguaje global" fue introducido por primera vez en el uso lingüístico por el científico inglés David Crystal. Considerando que para que un idioma obtenga un estatus "global", es necesario reconocer su papel especial en la mayoría de los países del mundo (Crystal, 1967).

Se identifican tres formas de adquirir este estatus, en primer lugar, la función del lenguaje nacional, en segundo lugar, el idioma puede adquirir un estatus oficial y generalizarse en las instituciones gubernamentales, el sistema legal, la publicidad, los medios de comunicación y el sistema educativo. En este caso, un idioma potencialmente global puede ser tanto el "segundo", dando la ventaja al idioma nacional, como el "primero", y su estudio comienza lo antes posible (Hamel, 2013). Al mismo tiempo, un idioma extranjero puede ser el único idioma oficial o compartir esta función con otros idiomas; también puede ser semioficial, siendo aceptado en algunas áreas de la vida. La tercera vía

de globalización lingüística está conectada con la política educativa del país, en la que, al no tener un estatus oficial, esta lengua es una prioridad en el aprendizaje.

Las razones para elegir una determinada lengua extranjera como lengua global son variadas. Pueden ser impulsados por la necesidad histórica o la necesidad de conexiones comerciales, culturales o tecnológicas. Una de las principales condiciones necesarias para que cualquier lengua adquiriera el estatus de lengua global es la posición social estable de la nación de hablantes de esa lengua, ya que la lengua es inseparable de la sociedad en la que existe. Los principales factores describen la situación económica, política y militar en un país cuya lengua puede volverse global (Feo, 2019).

Obviamente, el inglés cumple con todos los requisitos para un idioma global. En primer lugar, se habla en muchos países del mundo, incluidos EE. UU., Canadá, Gran Bretaña, Irlanda, Australia, Nueva Zelanda, Sudáfrica. En segundo lugar, tiene estatus de lengua oficial en Ghana, Nigeria, Zimbabue, India, Singapur y en otros setenta países del mundo y, finalmente, es la principal lengua extranjera estudiada en más de cien países del mundo. El número de personas que hablan inglés con fluidez, para quienes no es su primer idioma, está en constante crecimiento, y actualmente asciende a aproximadamente 1.500 millones de personas (Luchini, 2020).

Por lo tanto, podemos decir que el inglés ya pasó por las tres etapas de globalización que mencionamos anteriormente: es el primer idioma, tiene el estatus de idioma oficial y domina entre los idiomas estudiados.

La expansión del dominio del idioma inglés se puede visionar como tres círculos concéntricos: interno, externo y en expansión. Los países del círculo interior donde el inglés tiene estatus oficial incluyen Australia, Canadá, Irlanda, Nueva Zelanda, el Reino Unido y los Estados Unidos. El círculo exterior está formado por países en los que el inglés tiene un estatus oficial o semioficial. Estos incluyen antiguas colonias británicas y estadounidenses como Bangladesh, Ghana, Kenia, Malasia, Nigeria, Pakistán, Filipinas, Singapur, Sudáfrica, Sri Lanka, Tanzania, Zambia y Zimbabue. Los habitantes de estos países dominan satisfactoriamente el inglés, pese a no ser su lengua materna. Los países del círculo “en expansión” son China, los países del Caribe, América Central y del Sur, Egipto, Indonesia, Israel, Japón, Corea, Nepal, Arabia Saudita, Taiwán. Aquí, el inglés, sin tener un estatus oficial, ocupa el primer lugar entre las lenguas extranjeras estudiadas. En general el inglés tiene estatus de idioma oficial o semioficial en 62 países del mundo y el 97% de la población mundial lo considera el idioma de comunicación internacional.

El inglés prevalece en los medios de comunicación, en los negocios, la economía, la educación, los deportes y la industria del entretenimiento. Más del 80% de la información en el mundo se almacena en inglés. Este idioma se ha convertido en el idioma indiscutible de la ciencia: entre el 70 y el 85 % de todos los artículos científicos se publican primero

en inglés. La Academia de Ciencias de Francia ahora publica sus informes anuales solo en inglés, llegando a reemplazar al francés en el mundo de la diplomacia y se ha convertido en el idioma de la mayoría de las organizaciones internacionales: la OTAN, la ONU, la UNESCO, el Banco Central Europeo y otras. El inglés es el idioma oficial de los Juegos Olímpicos, el Consejo Mundial de Iglesias, el certamen de Miss Universo.

Las reuniones internacionales se realizan principalmente en inglés: conferencias, simposios, conferencias por Internet, firma de acuerdos internacionales, tratados, etc., se hacen contactos y se recupera la información necesaria a través de Internet.

Metodología

Esta posición dominante del idioma inglés se debe a varios factores que determinaron la elección del inglés como lengua global.

En primer lugar, el idioma inglés ha tenido cierta suerte histórica. Una gran cantidad de eventos históricamente significativos ocurrieron gracias a los participantes de habla inglesa: las expediciones del Capitán Cook y el Capitán Vancouver, el establecimiento de relaciones comerciales con África y el Este, el asentamiento de colonos en América del Norte y la deportación de prisioneros a Australia, la captura de la India, el ignominioso intercambio de esclavos entre Gran Bretaña y África Occidental y el Caribe, los primeros pasos de la revolución industrial y muchos acontecimientos posteriores (Quintero, 1992).

En el período de 1350 a 1600, durante 250 años, la versión del inglés que más se acerca al presente se hablaba solo en Inglaterra, y el número de hablantes no superaba los siete millones de personas. Luego, entre 1600 y 1750, con el establecimiento de las colonias británicas, comenzó la progresiva expansión del inglés fuera del país. Durante este período de tiempo, los hablantes nativos que abandonaron el país se consideraban inmigrantes del Reino Unido que vivían en el extranjero. Este tiempo puede designarse condicionalmente como la primera etapa en la historia de la globalización del idioma inglés (Pastor, 1948).

Durante el siguiente período, que duró hasta principios del siglo XX, tres factores principales influyeron en la difusión del idioma inglés. En primer lugar, el aumento del número de habitantes en los asentamientos de habla inglesa propició la formación de estados con gobiernos propios, que se independizaron, lo que pronto comenzó a reflejarse en el idioma inglés utilizado en estos países. En segundo lugar, la independencia de las colonias americana y australiana condujo en gran medida a la formación de variantes del idioma inglés. En tercer lugar, debido a la estabilidad y prosperidad de nuevos asentamientos, colonias, estados, se hizo necesario el estudio del idioma inglés por parte de residentes que no hablan inglés: inmigrantes locales (hindúes y musulmanes en la

India, holandeses, españoles y franceses que llegaron de Europa a América) (Bueno, 2020).

A partir de 1900 se inició la tercera etapa en la difusión del idioma inglés. Desde entonces, en las colonias, los residentes locales podían recibir educación en inglés, y en los EE. UU., Canadá y Australia, los inmigrantes tenían la oportunidad de estudiar inglés en cursos especiales. La etapa actual de difusión del idioma inglés se caracteriza por el hecho de que éste ya está firmemente arraigado en países que no tenían vínculos con el Imperio Británico. Se estudia como lengua extranjera en los países europeos, a partir de la escuela (Garrido, 2010).

La economía estadounidense, que se ha desarrollado con éxito hasta ahora, ha estimulado el interés por esta lengua en Asia (China, Japón, Corea del Sur). En consecuencia, el idioma inglés primero fue más allá de Inglaterra y se extendió dentro del Imperio Británico. En los últimos 50 años, ha adquirido el estatus de global.

Sin embargo, el predominio del idioma inglés en el mundo se debe no tanto a factores históricos como a sus características lingüísticas. El hecho es que el inglés tiene una serie de ventajas obvias en comparación con otros idiomas del mundo.

El traductor de diez idiomas Michael Henry Heim afirma categóricamente que “el inglés es mucho más fácil de aprender y de comunicar que cualquier otro idioma. Estoy seguro”, dice, que, si Hungría fuera un líder mundial, el idioma húngaro no sería un idioma mundial. Para comunicarse diariamente - para pedir comida; alquilar una habitación - no hay idioma más fácil que el inglés.

Además, el inglés es rico en vocabulario. El tercer Nuevo Diccionario Internacional de Webster tiene alrededor de 450.000 palabras, y el Oxford *English Dictionary* tiene 615.000, y esto es solo una fracción del total. Los términos técnicos y científicos agregarían millones de unidades léxicas más. Aproximadamente 200.000 palabras en inglés se usan diariamente, mientras que el alemán tiene 184.000 palabras y solo 100.000 palabras en francés (Lara, 1997). El idioma inglés también tiene la capacidad de aprovechar al máximo una palabra al hacer que cumpla una doble función como sustantivo y verbo. La lista de tales palabras es casi interminable: beber, pelear, disparar, dormir, correr, mirar, financiar, actuar, consolar, ver y muchas otras. Otra ventaja indiscutible del idioma inglés es la relativa simplicidad de las estructuras gramaticales, ortografía y pronunciación. Los pronombres en inglés, afortunadamente, no se declinan. Si se quiere decir tú en alemán, tienes que elegir entre 7 palabras: du, dich, dir, Sie, Ihnen, ihr y euch. En inglés, sin embargo, tales problemas no surgen debido a la forma única you. En otros idiomas, la cortesía se expresa de formas más diversas. Un coreano debe elegir entre seis sufijos verbales para indicar correctamente el estado de la persona a la que se dirige.

Además, en inglés no es necesario recordar el género de los sustantivos, lo que elimina el problema de recordar artículos según el género de los sustantivos y, a veces, el artículo no es necesario en absoluto. Por ejemplo, el inglés "*It's time to go to work*" suena como "*It's the time to go to the work*" en otros idiomas europeos. Y hay muchos ejemplos de este tipo: La vida es corta,

Sin embargo, la globalización del idioma inglés, como cualquier otro proceso, es ambigua. Por un lado, hay ventajas que las personas reciben en varios campos. La capacidad de comunicarse, independientemente de las diferencias de cultura, lugar de residencia, ciudadanía, razón por la que la humanidad se ha esforzado desde la construcción de la Torre de Babel, cuando, según la tradición bíblica, las personas fueron castigadas por Dios por desacuerdos y desde entonces comenzó a hablar diferentes idiomas.

A pesar de las indiscutibles ventajas de comunicarse en inglés como idioma internacional, a menudo se critica el proceso de globalización del idioma inglés. Además, los problemas que provoca este proceso son relevantes tanto para las personas para quienes el inglés es una lengua extranjera, como para los propios hablantes nativos de cada país y región.

Incluso con los métodos tradicionales de comunicación (reuniones personales, conversaciones telefónicas), los hablantes no nativos siempre se encuentran en una posición más difícil. No es solo el idioma en sí mismo lo que causa problemas. La diferencia de culturas y mentalidades es un obstáculo adicional. Los hablantes no nativos continúan pensando en su idioma nativo, tratando de expresar los detalles de su pensamiento en inglés.

Para lograr un mejor dominio de la lengua inglesa se sugiere: hablar más despacio, articular con claridad, elegir estructuras gramaticales y vocabulario más simples, evitando la jerga. Sin embargo, esto a menudo no sucede.

Por otro lado, el dominio generalizado del idioma inglés contribuye a otra tendencia negativa: la disminución de la literatura en muchos países donde el inglés no es el idioma principal. Recientemente, ha habido una práctica generalizada entre los autores para quienes el inglés no es su lengua materna de escribir sus obras en inglés. Los escritores indios y africanos a menudo escriben en inglés. Sin embargo, es difícil discutir el hecho de que, con raras excepciones, los autores escriben sus mejores obras en su lengua materna. Si la mayor parte de las obras literarias se escriben en inglés, tanto por hablantes nativos como por aquellos autores para quienes no es nativo, entonces esto será una gran pérdida para muchos otros idiomas. Cuando un idioma desaparece, se lleva consigo tradiciones culturales raras, únicas y valiosas, lo que conduce inevitablemente a la pérdida de la diversidad cultural, factor fundamental en la evolución de la humanidad.

Los expertos creen que un mundo unificado en el que todas las culturas y obras literarias sean iguales conducirá inevitablemente a un idioma que dominará incondicionalmente todas las áreas de nuestras vidas.

Además, los científicos están preocupados por el predominio del idioma inglés en el campo de la educación y la ciencia. La mayoría de las investigaciones científicas ahora se publican en inglés, lo que permite que una amplia gama de lectores acceda a teorías y desarrollos en varios campos de la ciencia y la tecnología. Sin embargo, la simplificación del idioma inglés cuando se usa en la comunicación internacional conduce a la pérdida de matices lingüísticos y parte del significado puede quedar sin traducir. Por regla general, los investigadores reflexionan y argumentan sus teorías en su lengua materna, y dado que algunos conceptos no se transfieren fácilmente a otro idioma, sus descubrimientos pueden parecer triviales y las explicaciones superficiales. Así, en América Latina, solo el 1% de los artículos científicos se publican en español, la comunicación con colegas extranjeros en conferencias se realiza exclusivamente en inglés, las conferencias, incluso para estudiantes alemanes, a menudo se dan en inglés. Los investigadores creen que este estado de cosas puede conducir a la pérdida del propio pensamiento científico, que se forma a través del lenguaje.

El lenguaje no es un código neutral, sino que construye una visión del mundo asociada con hábitos de pensamiento, formas de comprensión, formas de expresar el pensamiento y tipos de conocimiento. Estos hábitos y formas tienen una clara dimensión ideológica que no puede ser ignorada. Cuando percibimos fenómenos y acciones, los interpretamos a través del lenguaje. Vemos, oímos y sentimos de cierta manera porque los hábitos lingüísticos de nuestra sociedad requieren ciertas elecciones de interpretación. Así, desde el punto de vista global, la lengua inglesa presenta ciertos tipos de formas posesivas, que pueden ser consecuencia de la orientación hacia la posesión de una cosa, característica de la sociedad inglesa. Así, nuestra percepción del mundo, fijada en el lenguaje.

El predominio del idioma inglés también significa que los medios estadounidenses y europeos tienen un gran impacto no solo en el país sino también en el extranjero, y la información que brindan estas empresas de medios y su interpretación de los eventos se está extendiendo por todo el mundo y afecta la percepción de lo que está sucediendo. Además, el estilo de vida promovido por la industria cinematográfica y la cultura pop en los países de habla inglesa está cambiando la forma de vida en muchas partes del mundo.

Todo esto conduce a la hegemonía cultural de los pueblos para quienes el inglés es su lengua materna. De particular preocupación es el hecho de que la cultura anglosajona se está imponiendo en todo el mundo, y la difusión del idioma inglés conduce a la homogeneización del pensamiento y al debilitamiento del papel de las tradiciones y cosmovisiones que no están asociadas a este idioma.

La globalización de la lengua también es peligrosa para los propios pueblos de habla inglesa. La impresión de que ahora tanto la cultura incrustada en el idioma inglés como incluso la identidad nacional de los pueblos de habla inglesa están, por así decirlo, en exhibición y se han convertido en propiedad de todo el mundo.

Además, la difusión del inglés a escala mundial empieza a suponer una amenaza real para la competitividad de los profesionales británicos en el mundo moderno, informa el diario *The Guardian*, citando un estudio realizado por el British Council. El documento establece que a medida que el número de personas que hablan inglés se acerca a los dos mil millones, la ventaja lingüística tradicional de los habitantes del Reino Unido se está desvaneciendo.

Además, los extranjeros que han estudiado inglés como idioma de comunicación internacional se encuentran en una posición ventajosa en comparación con los británicos, ya que pueden comunicarse en dos idiomas: su lengua materna y el inglés.

En la actualidad, en el 80% de los casos, el inglés se utiliza como lengua de comunicación internacional entre los hablantes de este como lengua extranjera. Esto significa que el inglés debe seguir siendo inteligible a nivel internacional, a pesar de las diferencias en sus variedades locales.

En cada región hay un proceso de desarrollo de un estándar local, "inglés regional". Por un lado, este idioma debe expresar suficientemente la cosmovisión y la cultura de esta región, y, por otro lado, debe ser lo suficientemente comprensible para funcionar como un idioma de comunicación internacional.

En América Latina, dominar el inglés no es algo muy común. De hecho, causa sorpresa cuando se escucha a alguien hablarlo en cada país Latinoamericano. Y los datos respaldan este criterio, el índice promedio en LATAM, se ubica en 50,33 con respecto a otras regiones, dando como resultado el índice de crecimiento más bajo desde 2017.

Esta crisis puede suceder por muchos factores, como pueden ser la desigualdad social y económica, el auge del sector informal, insuficiencias en el sistema educativo que dificultan el aprendizaje del idioma inglés.

Conclusiones

- Una de las características del inglés moderno es su variabilidad.
- El inglés no tiene un estándar único, y quienes van a aprender este idioma deben decidir por sí mismos cuál de sus variantes aprenderán: británico, americano, australiano, canadiense, etc.

- Las antiguas colonias de Gran Bretaña, que conforman los países del círculo normativo exterior, están en proceso de crear sus propias versiones del idioma inglés, que tienen rasgos característicos en cada país en particular.
- El pluralismo en el idioma inglés no debe verse como un obstáculo para la creación de un inglés global estandarizado.
- La localización del inglés en dialectos y variantes lingüísticas y el funcionamiento del inglés como lengua de la lengua franca mundial no deben considerarse ideas mutuamente excluyentes.

Referencias Bibliográficas

- Alsina, M. R. (1999). *La comunicación intercultural*. Anthropos Editorial. Vol. 22.
- Bueno Velazco, C. &. (2020). *Aprender y enseñar inglés: cinco siglos de historia*. Humanidades Médicas, 2(1), 0-0.
- Cárdenas, M. L. (2010). *El desarrollo profesional de los docentes de inglés en ejercicio: algunas consideraciones conceptuales para Colombia*. Folios, (31), 49-67.
- Crystal, D. (04 de 04 de 2022). *English. Lingua*. David Crystal Language / The Future of English: <https://www.davidcrystal.com/GBR/David-Crystal>
- Department., S. R. (2021). *English report*. Statista.
- Enghel, F. &. (2018). *Here and there:(Re) Situating Latin America in International Communication Theory: Aquí y allá:(re) situando a América Latina en la teoría de la comunicación internacional Aquí e lá:(re) situando a América Latina na teoria da comunicação internacional*. Communication theory 28(2), 111-130.
- Feo Díaz, L. M. (10 de 05 de 2019). *Influencia del estatus migratorio y de las experiencias de integración social en el aprendizaje/adquisición del inglés por parte de inmigrantes colombianos*. Obtenido de Repositorio Institucional - Pontificia Universidad Javeriana: <http://hdl.handle.net/10554/58380>
- Garrido, J. (2010). *Lengua y globalización: inglés global y español pluricéntrico*. Historia y comunicación social, 15, 63-95.
- Garrido, J. (2010). *Lengua y globalización: inglés global y español pluricéntrico*. Historia y comunicación social, 15, 63-95.
- Glas, K. (2008). *El inglés abre puertas, ¿a qué? Análisis del discurso sobre la enseñanza del inglés en Chile, 2003-2006*. Revista Educación y Pedagogía, 20(51), 111-122.

- Gutiérrez, F. M. (2010). *A vueltas con la globalización del inglés: expectativas y paradojas/New turns on the globalization of English: Expectations and paradoxes*. *Historia y comunicación social*, 15, 27.
- Hamel, R. E. (2013). *El campo de las ciencias y la educación superior entre el monopolio del inglés y el plurilingüismo: elementos para una política del lenguaje en América Latina*. *Trabalhos em lingüística aplicada*, 52, 321-384.
- Lara, L. F. (1997). *Teoría del diccionario monolingüe*. El Colegio de México AC. (Vol. 33).
- Lara, L. F. (1997). *Teoría del diccionario monolingüe*. El Colegio de México AC. (Vol. 33).
- Luchini, P. L. (2020). *Recorrido acerca del estatus actual de la enseñanza de la pronunciación del inglés como lengua extranjera (LE) en la Argentina*. Mar del Plata: *Cuestiones del lenguaje: desarrollo de lenguas*, 45.
- Martín-Barbero, J. &. (2017). *Ver con los otros: comunicación intercultural*. Fondo de Cultura económica.
- Pastor, A. (1948). *Breve historia del hispanismo inglés I*. *Arbor*, 9(28), 549.
- Pereyra, M. (2017). *Políticas y articulaciones teóricas para una educación intercultural y descolonizadora del idioma inglés en Argentina/Policies and theoretical interconnections for an intercultural and decolonizing education of English in Argentina*. *Revista Patagónica de Estudios Sociales*, (23), 109-128.
- Quintero, M. J. (1992). *Review of Breve Historia del Inglés, by P. Guardia*. *Atlantis*, 14(1/2), 333–335. <http://www.jstor.org/stable/41054695>.
- Richards, J. C. (2013). *Longman dictionary of language teaching and applied linguistics*. Routledge.
- Rosales, J. P. (2021). *Causas del bajo dominio del idioma inglés en los estudiantes de secundaria de la Educación Básica Regular en el Pe*. *Lengua Y Sociedad*, 20(1), 125-144.
- Tuñón, J. (2017). *Comunicación internacional: información y desinformación global en el siglo XXI*. Fragua.
- Villegas, J. D.-S.-C. (2016). *Variables que influyen sobre el aprendizaje del inglés como segunda lengua*. *Revista Internacional de Lenguas Extranjeras/International Journal of Foreign Languages*, (5), 79-94.

El artículo que se publica es de exclusiva responsabilidad de los autores y no necesariamente reflejan el pensamiento de la **Revista Alfa Publicaciones**.



El artículo queda en propiedad de la revista y, por tanto, su publicación parcial y/o total en otro medio tiene que ser autorizado por el director de la **Revista Alfa Publicaciones**.



Indexaciones

